

ÍNDICES

NOMBRES PROPIOS, OBRAS, PUEBLOS, RELIGIONES,
HEREJÍAS Y TÉRMINOS ESTUDIADOS

- Abdelazis 290, 291
 Abdelmelic, *dux árabe* 289, 290
 Abderramán, *valí árabe de al-Andalus* 289
 Abdillāh ibn-Salām 459
 Abingdon 274
abolenta 127
 Abū Bakr al-Rāzī 519n
 Dubbi a Galeno (Shbukūk 'alā Jālinūs) 521-524, 529n, 533, 534
 Lezione di fisica o Liber de auditu naturali (Kitāb Sam' al-Kiyān) 521, 528-531, 533, 534
 Liber ad Almansorem (Kitāb al-Manṣūrī fī l-ṭibb) 521
 Liber continens (Kitāb al-Hāwī) 521
 Medicina spirituale (Kitāb al-Ṭibb al-rūhānī) 521, 525-527, 533, 534
 Scritti metafisici 521
 Sul piacere (Kitāb al-Ladhdha) 521, 525-527, 533, 534
 Trattato sulla quiddità del piacere (Maqāla fī Mā'iyat al-ladhdha), v. Sul piacere
 Vita filosofica (Kitāb al-Sīra al-falsafiyā) 529n
 Abū Ma' shar
 De magnis revolutionibus 528n, 530n
 Abū Sa'īd Shādhān ibn Baḥr 530n
 'Abū 'Uthmān al-Jāhīz, *Kitāb al-bayawān (Libro de los Animales)* 463
 'Abū Zayd al-Balkhī, *Kitāb al-bad' wa at-ta'rikh (Libro de la Creación y la Historia)* 463
achel 28
 Achery, Lucas d' († 1685) 473
achest(a) 28
Acta Petri 324, 329, 334
 Adalbert, *sacerdote* 161, 162
 Adalbertí, *clérigo de Santa María de Organyà* 157, 160, 165
 Adaletz, *concubina de Ató* 161, 162
 Adam, Calliste, dom 473
 Adán, *primer padre* 393, 462
 Adelaida, *concubina de Esteve* 162
 Adelardo de Bath 520
aderencia 135
(ad)iacentia 132, 134-136, 148
adiecciones 135, 136
adiuncciones 135, 138, 146
adiutorium 29
 Adopcionismo 332
 Adosinda, *viuda y monja* 68n, 303
 Adriano IV, *papa (1154-1159)* 407
adulterium 29
aduocatus 112, 115
 Aelredo de Rivaulx 177, 178n
affidament- 29
 África 463, 540
 Agobardo de Lyon 334, 341n
 De iudaicis superstitionibus 333
 Agustín, Antonio († 1586) 406
 Agustín de Hipona 48, 49, 57, 178, 179, 273n, 301, 330, 384, 392, 396, 444, 478, 479
 Contra mendacium (CPL 304) 394, 395
 De ciuitate Dei (CPL 313) 382, 383, 481

- De cura pro mortuis gerenda* (CPL 307) 382
De Trinitate (CPL 329) 177
Sermones (CPL 284) 177n
Tractatus de testimoniis scripturarum contra donatistas et contra paganos 394, 395n
Aiguafreda (Cataluña) 586
A'ishah bint Abi Bakr (*hadīṭ*) 457
al-Ándalus, andalusí 155n, 459, 519, 528
al-Bīrūnī, *Catalogo degli scritti di Abū Bakr al-Rāzī/Risāla fī Fibrīst kutub Muḥammad ibn Zakāriyyā' al-Rāzī* 529n
al-Dajjāl 461
al-Khādir 462
al-Khwārizmī, *Zīj al-Sindhīnd* 519n
Alá 457, 462
Alanos 299, 303, 410, 411
Alarico II, *rey de los visigodos* (484-507) 539-541, 548, 551
Albertí, *juez y custodio de Santa María de Organyà* 239
Albino, *senador* 552, 553
Alcalá de Henares 408n, 411, 412
Alchoran siue lex Saracenorum 341n
Alcobaça, *monasterio* 428, 429n
Aldelmo de Malmesbury, *De uirginitate* 273
Aldhurnus, *abad* 274n
Alejandro III, *papa* (1159-1181) 407
Alemania 262, 357, 569
Alexander de Villadei, *Doctrinale* 369
Alfonso I, *rey de Asturias* (739-757) 291
Alfonso II, *rey de Asturias* (783, 791-842) 296, 297, 299, 304, 417
Alfonso III el Magno, *rey de Asturias* (866-910) 292, 294, 295, 297, 299, 300, 303, 411, 587
Alfonso VI, *rey de León y Castilla* (1065/1072-1109) 51n, 128, 218, 490n
Alfonso VII, *emperador de León y Castilla* (1126-1157) 209, 218, 407, 490n
Alfonso IX, *rey de León* (1188-1230) 14, 95n, 102-104n, 107
Alfonso X el Sabio, *rey de Castilla* (1252-1284) 420, 444, 488
Espéculo 488
Fuero Real 488
Primera Crónica General 406, 408, 427
Siete Partidas 488
Alfonso de Espina († 1491) 461
Fortalitium Fidei 439-447
Alfonso Henriques, *rey de Portugal* (1139-1185) 218
Alfredo el Grande, *rey de Inglaterra* (886-899) 265
Ali ibn Abi Tálib (*hadīṭ*) 457, 464
Alicante 192n, 214, 231
Alkama, *caudillo árabe* 289
allena 31, 32, 41, 43
Almohades 528n
almols 40
Almorávides 528n
Amalafrida, *princesa ostrogoda* 545
Amalarico, *rey de los visigodos* (511-531) 539, 541-552, 554, 555
Amalavinta, *reina ostrogoda* 542
Amalos 540, 542, 544
Amalric, *presbítero* 165
Ambrosio de Milán 327n
De mysteriis (CPL 155) 327n
De uirginibus (CPL 145) 327n
Epistola IV (CPL 160) 327n
Exameron dies VI (CPL 123) 327n
Expositio de psalmo CXVIII (CPL 141) 327n, 379
Ambrosio de Milán ps., *Liber de dignitate sacerdotali* 565
Anahidh, v. Baythakhat
Anambado, *obispo* 290
Anastasio Bibliotecario 270

- ancilla* 9, 54n, 61n, 64-69, 372
 Andrés, Juan († 1515) 570
 Confusión o confutación de la secta Mabométrica y del Alcorán 463-465, 573, 575
 Anonymus Valesianus 547, 552, 553
 Anselmo de Canterbury, *Orationes* 259
 Anticristo 440n, 461
 Antiguo Testamento 301n, 311, 315-317, 346-348, 389, 390, 560n, 561, 565, 575, 576, 578n
 Antonio, Nicolás († 1684) 406, 475, 476
Apex physice 533n
Apologia di al-Kindī / Risālat al-Kindī 520
 Apóstoles 315, 333, 398, 442, 445n, 446n, 576
appenditia 135
 Aquitania 330n, 403, 540
 Aragón, aragonés 6n, 10, 12, 33, 34, 160n, 194, 231, 233, 407, 409, 441, 461, 571-573, 575, 577, 579
 Arcahueja, *iglesia* 96n
Arial/emirus 404, 422, 423, 426
 Aristóteles 366, 446n, 531, 532
 Física 529
 Meteorología 529, 530, 532
 Retórica 172
 Argel 464
 Arlés 540, 545
 Arouca, v. San Juan de Arouca
 Arrianismo, arriano 391, 394, 396-399, 403, 429, 510, 576n, 577
 Asterio, *obispo* 286, 302, 303
 Astorga 47, 54n, 57, 63, 143n, 587-589
 Astur, asturiano, Asturias, *reino* 3-8, 11, 18, 19, 127-130, 136, 137, 139, 143, 146, 205, 206, 208, 287, 288, 290-293, 295-297, 299, 302-304, 409, 414, 419, 421, 426, 427, 587
 Asturio, *obispo de Toledo (s. IV)* 549n
 Atalarico, *rey de los ostrogodos* 544, 546, 547, 553-555
atesseratus 37, 38
 Ató, *sacerdote* 161, 162
 Aurasio, *obispo de Toledo († 615)* 549
 Ausonio 585
 Austria 256n, 266, 289n
 Avignon 561
 Avilés 295
auolengo 102n, 127
auolorio 127
 Babel 399, 462
 Babilonia 348, 442n, 454, 455, 457, 463
 Baeza 508
Baio-Ferrado, cartulario 216
 Baleares, *islas* 33
 Baltingos 540, 543, 551
 Banū Hūd 528
 Barcelona, barcelonés 33, 35, 76-84, 85n, 87n, 88, 154n, 156-160, 162-165, 167, 193, 195, 196n, 219, 228-230, 233, 236n, 238, 241, 244, 250, 253, 439, 463, 465n, 503n, 540, 600
 Llano 81
Barcino 81, 543
 Barking, *abadía* 273
 Baronceli, *territorio* 425
 Basilio de Cesarea 444n
 Batres, *códice de* 408-411n
 Baviera 266, 268
 Baythakhat 457, 458
 Beato de Liébana 291, 292, 303
Becerro de Presentaciones 96
Becerro Gótico del monasterio de Sahagún 57
 Beda el Venerable 179, 261n, 301, 372, 397
 Historia ecclesiastica gentis Anglorum (CPL 1375) 301
 Bederrida 77-84, 88

- Parque 79
 Torrente 80n, 81, 82
 Bellarmino, Roberto († 1621), *cardenal* 572
 Belmonte, *monasterio* (Asturias) 51n, 56
 Benavente 95
 Benevívere, *monasterio* (Palencia) 209
 Benito de Aniana 329
 Codex regularum 474, 476
 Concordia regularum 473
 Benito de Nursia († 547), *Regla* (*Regula*, CPL 1852) 48, 113
 Benllera 103n
 Berenguer, *obispo de Osona* (2ª m. del s. XI) 154
 Bernardo, *arzobispo de Toledo* (1086-1124) 407
 Bernardo de Claraval o Clairvaux 172, 181, 268
 Sermones de diuersis 182n
 Sermones super Cantica Canticorum 181, 182
 Berthgyth, *monja* 274n
 Bertinalda, *supuesta esposa de Alfonso II de Asturias* 299
 Besòs, *río* 81
 Bética 550n
 Biblia Sacra 309-312, 314-319, 345, 350, 351, 391, 399, 442n, 444n, 456, 600
 Apocalypsis 391, 399, 440-444, 446, 511
 Canticum canticorum 179, 181, 182
 Enoc 456, 458, 459
 Ezechiel 389
 Hebraeos 390, 391
 Ieremias 391, 574n, 575
 Iob 176, 395n, 513
 Iohannes 390, 398, 570
 Isaias 176, 389, 391, 392, 394, 395n
 Lucas 390
 Maccabaei 389, 560, 569
 Mattheus 180, 392, 395, 397, 480
 Psalmi 327, 379, 390, 573
 Reges 389
 Samubel 389, 390
 Sapientia 180, 318, 560, 561
 Thessalonicenses 399
 Bibliander, Theodor († 1564) 504n
 Bizancio, bizantino 261, 266, 269, 270n
 Blancuça, *concubina de Company* 159
 Bobbio, *abadía* 332, 474
 Boecio 553
 De consolatione Philosophiae 552
 Bohemia 266
bona 130-132, 134, 138n, 144, 146, 149
 Bonafilla, *concubina de Esteve* 159, 162, 163
 Bonfill, *hijo del diácono Joan* 158
boni homines 119, 122
 Bonifacio († 754), *misionero anglosajón* 274n
 Bonsom, *juez, escribano y diácono de Barcelona* 164, 230
 Bonuç, *hijo del diácono Joan* 158
 Braga 216n, 220, 304, 404, 408, 412-415, 419, 421-430
 Braulio de Zaragoza 587
Breniarium Mozarabicum 598
 Brito, Bernardo de († 1617) 428, 429
 Brockie, Marianus († 1755) 475, 477
 Bruno († 965), *arzobispo de Colonia* 268
bucca 27
Bucaberta 27
 Buenaventura, *fuero* 103
 Bugga, *abadesa* 274n
 Burgo de Osma (Soria) 303, 304, 406
 Burgos 304, 407, 487
 Burgundios 138n, 539, 540, 543
Caçà 231
 Calixto II, *papa* (1119-1124) 407
 Cámara Santa de Oviedo 287

- Camino de Santiago 35, 48
Campe Malo 85
Candelabrum aureum (1596) 572
cannadel 39, 40
cannetum 39, 40
canonicus 52n, 54n, 55, 57
Cantar de Mio Cid 94
 Canterbury 274
capitulum 49, 50, 52, 53
 Carbajal, v. Santa María de Carbajal
 Carcasona 310, 540, 547
 Cariarico, *rey de los suevos* (s. VI) 404
 Carisio, *Ars grammatica* 606
 Carlomagno († 814) 37, 262, 268, 331
 Admonitio generalis 263
 Carlos el Calvo, *emperador carolingio* (875-877) 332
 Carlos Martel († 741) 289
 Carmelitas descalzos 505, 508, 511-515
 Carmenta 606
carolum/-us 36, 37
 Caronte 172
 Carracedo, v. Santa María de Carracedo
 Carrizo, *monasterio* (León) 16, 17, 19, 48, 62
 Cartusianus (Dyonisius wan Rijkel), *Dialogus Christiani et Sarraceni de fide utriusque* 464, 465
 Carvalho, Luis Alfonso de († 1635) 294
casa 130-132, 135, 136, 139-142, 144-146, 148
 Casiodoro
 Chronica 542n
 Variae 540n, 542n, 553
 Castañeda, v. San Martín de Castañeda
 Castellá Ferrer, Mauro († 1612) 411n, 415
 castellano, *lengua* 41, 84, 208, 460, 505, 570
 Castilla, castellano 47n, 48, 118, 192, 205, 206, 208, 218, 221, 231, 266, 439-441, 444, 445, 487-490, 496n, 504, 505
 Castillo, Antonio del († 1669), *El devoto peregrino. Viaje a Tierra Santa* 578
 Castroverde de Campos (Zamora) 206
 catalán, *lengua* 29, 32, 41, 76n, 86, 192, 196, 198, 201, 202, 227-241, 243-245
 Cataluña, catalán 10, 25, 26, 32, 37, 42, 75, 76n, 94, 112, 117, 153n-155, 191n-193, 195, 196, 198, 201, 205, 209, 213n, 214, 219n, 229-231n, 233, 234, 236, 238, 241, 245, 250, 253, 266, 439n, 471n, 490n, 503n, 586
 Catón el Viejo 172
caualcatura 33
cauerna 390-394, 396
 Caverna, mito o alegoría de la 389
causa 127-130, 149
cenobita 57, 59
 Cerdaña 290
 Cerdeña 33
ceresana 40, 41
certatrices 63n-65, 67n, 68
 César Baronio († 1607) 261n
 Chartres, *escuela* 267
 Chequia 256
 Chindasvinto, *rey visigodo* (642-653) 293, 587, 590, 608
chorus 50
Chronica Albeldensia 287, 288, 296, 301, 302, 430
Chronica de Alfonso III 411, 416, 419
 Versión *ad Sebastianum* 287, 288, 296, 297, 299, 409, 411, 413, 415, 430
 Versión Rotense 287, 288, 293, 296, 297, 299, 415, 418, 430
Chronica Naierensis 403, 414-418, 430

- Chronica regum Visigothorum* 540n, 541, 543n, 547n, 551
Chronicon Iriense 422, 423
Chronicon Ouetense cum Appendicibus 416, 417, 419, 429, 430
 Cicerón 138, 242
 Orationum fragmenta 606
ciga, cigia 29
 Cipriano, *referendarius* 58n
 Císter, cisterciense 48, 49, 56, 59, 60n, 62, 63, 69, 266, 268, 487n, 488, 490, 497, 498
 Cixila, *obispo de Toledo (s. VIII)* 60n, 290
clareat 285-287, 298
 Claudio de Turín 328, 329, 334
 Apologeticum atque rescriptum aduersum Theutmirum abbatem 332
 Chronica de sex aetatibus 332n
 Commentarii in Genesim in tres libros distributi 330, 331
 Clermont-Ferrand 473n
 Cluny, cluniacense 48, 49, 56, 57, 61, 69
 Cneuburga, *abadesa* 274n
Codex uetustissimus Ouetensis 408n, 410, 411n-413, 415-417, 419, 420, 428-430
 Códice Albeldense 291
 Códice de Roda 291
 Códice Emilianense 291, 549n, 550
 Coenburga, *abadesa* 274n
 Coímbra 49, 216, 219, 425
 Colbert, Jean-Baptiste († 1683) 473
 Collblanc, *traversera* 81
Collectio Hispana 548-550
collega 161
collegium 49, 50, 53-55n, 63
 Collserola, *sierra* 76, 81, 83
commater 163, 164, 166
Commentarii recentiores, v. Terencio
Commentum Brunianum, v. Terencio
Commentum Monacense, v. Terencio
 Company, *sacerdote* 159
compar 161, 162
comparantia 127n
comparatum 127n, 131, 133n
 Concejo de Salas 297
 Concilio de Basilea a. 1431-1445 460, 503-506
 I Concilio de Braga a. 561 304, 404, 412, 413, 415, 419, 422, 423, 428
 II Concilio de Braga a. 572 412, 413, 415, 422, 423, 429
 Concilio de Burgos ca. 1080 487
 Concilio de Burgos a. 1136 407
 Concilio de Carrión a. 1130 407
 Concilio de Compostela a. 1063 52, 57n
 Concilio de Constanza a. 1414-1418 503, 506
 Concilio de Coyanza a. 1055 49, 69
 Concilio de Gerona a. 517 541
 Concilio de Gerona a. 1068 153
 Concilio de Gerona a. 1078 154
 Concilio de Letrán a. 1059 153
 IV Concilio de Letrán a. 1215 48
 Concilio de Lugo a. 569 (supuesto) 417, 419, 421-430
 Concilio de Mantua a. 1459 506
 Concilio de Roma a. 1074 154
 Concilio de Tarragona a. 516 541
 II Concilio de Toledo a. 527 539, 546n-550, 554, 555
 III Concilio de Toledo a. 589 396, 398, 399
 Concilio de Toledo a. 597 550
 Concilio de Toledo a. 610 550
 XI Concilio de Toledo a. 672/675 405, 406
 Concilio de Trento a. 1545-1563 503
concilium 51, 53n
concubina 154n, 156-159, 165
 Conde de Oropesa 570
confessa 65n, 67-70
confessor 54n, 57, 58, 63n, 70
confessus 57, 58, 70
congregatio 49, 50, 53, 55n

- coniunx* 155
 Conques, parroquia de 239-241
consorores 65, 66
 Constantinopla 271, 396, 461, 504, 506, 542n
Consularia Caesaraugustana 540n-543n, 545n, 547, 551, 552n, 556
 Contador de Argote, Jerónimo († 1749) 406
Memorias para a História Ecclesiastica da Arcebipado de Braga 421
continentes 63-65, 67
conuenientiae 115, 123
conuentus 49-55n, 59n, 61n, 62n, 68n
conuersa 65-70
conuersus 57-60n, 70
 Corán 341, 454-457, 460, 461n, 463, 466, 504, 505n, 507, 509, 512, 514, 570, 572-579
 Córdoba 64, 288n, 292, 550, 588
coriamen 34
 Cornellana, *monasterio* (Asturias) 56
Corpus Islamolatinum, v. Pedro el Venerable
Corpus Pelagianum 287, 295-298
 Coruña, La 490n
 Covadonga, *batalla* 286-288, 290, 292, 303, 304
 Crispino, *sacerdote* (a. 693) 587
 Cristianismo 439, 440, 444, 446, 447, 459, 503, 570
 Cristina, *reina de Suecia* (1632-1654) 474, 476
 Crodegando, *Regula* 586
Crónica Arábigo-Bizantina 288
Crónica del emperador Alfonso 209
Crónica Mozárabe del 754 288-291, 293, 296, 303, 306n
Crónica Profética 291
crux 40, 41
cruz, santa 285-287, 293-304, 307
 Dante 265
Commedia 171-184
Convivio 173
Rime 172n
 David, *rey de Israel* 301, 390, 391, 573
definimentum 40, 41
Deo dicata 65-69
Deo uota 65-69
 Despont, Philippe († 1700) 476
dhimmis 458
 Difisismo 577
 Diomedes, *Ars grammatica* 606
 Dionisio Areopagita ps. 269
 Dionisio Cartujano 570n, 578
 Dioscórides 379
directum 115-118, 121n, 123, 135, 136
Diuisio Wambae 405-409, 411n, 412-423n, 426, 428-430
diuitie 130, 131, 133, 149
domina 4, 8-10, 15-20, 54, 60, 62, 65, 66, 68, 70
 Domingo Gundisalvo (*Dominicus Gundisalui*) 520
 Dominicos 341, 357, 443, 460, 505, 506n, 507n, 571
dominus 3-8, 10-15, 19, 20, 58, 64, 67
domus 11, 127n, 131-136, 138n, 141, 142n, 144-148
 Donato 366, 368, 596n, 599, 600, 606n
Ars maior 596, 602
Ars minor 596, 602
 Draoncio 299
Laudes Dei 608, 609
 Dudael 456
 Dulzosa, *concupina de Adalbert* 162
 Dungal 329, 332
 Eangyth, *abadesa* 274n
 Ebionismo 577
 Ebrardus Bethuniensis (Évrard de Béthune), *Graecismus* 363, 368, 369
 Echávarri 120

- Egburg, *monja* 274n
 Egilona, *esposa del rey visigodo Rodrigo* 290
 Ekkehart IV, *Casus sancti Galli* 269
 Elías, *profeta* 389
 Elipando († 808), *arzobispo de Toledo* 291, 303
 Elvira, *bija de Ramiro II de León* 68
 Elvira García, *esposa de Vermudo II de León* 68
 Emmó, *concubina de Vives* 78, 82, 163, 164
 Eneas 176
 Enrique de Colonia 357, 358
 Enrique el Pendenciero († 995), *duque de Baviera* 268
 Epifanio de Chipre, *San* 444n
 Ermengarda, *concubina de Company Elies* 161
 Ermengod/I Bernat de Urgell 236, 240, 245
 Vita Adalbertini 156-158, 165
 Ermessenda, *concubina de Esteve* 159, 162, 163
 Ervigi Marc, *juez y escribano* 83, 163, 164
 Escandinavia 256n
 Eslonza, v. San Pedro de Eslonza
 Esmaragdo de Saint-Mihiel, *Diadema monachorum* 474
 Espinosa (de la Ribera) 105n, 106n
 Espíritu Santo 177, 178, 335, 505n
 Esplugues 81
 Estefanía, *mujer de Fruela Ramírez* 103n
 Esteve, *sacerdote* 159, 162, 163
 Eudón (Odón) († 735), *duque de Aquitania* 289
 Eufemia, *mártir cordobesa* 64
 Eugenio, *usupador imperial* 554, 555n
 Eugenio de Toledo 605, 608
 Carmina 586-591, 602
 Eugrafio 615
 Eulalia de Barcelona, *santa* 219
 Eulogio de Córdoba 64, 292
 Euquerio de Lyon, *Instrucciones (CPL 489)* 381, 384
 Europa 37, 111, 118, 196n, 208, 213n, 221, 256, 262, 265, 266, 269, 271, 342, 345, 346, 439, 441, 458, 459, 461, 464, 503n, 520, 605
 Eusebio-Jerónimo, *Chronica* 403, 430
 Eutarico Ciliga 542, 544-546, 554
 Eutropio de Valencia
 De districtione monachorum (CPL 1096) 471-477, 479, 481, 482
 De octo uitiiis (CPL 1095) 472, 476n, 477
 Eva, *primera madre* 393
 Evancio, *arcediano de Toledo a.* 719 290
 Evancio. *comes scanciarum* de Recesvinto 587
 Evandro 176, 606
 Evangelios 180, 301, 464, 507, 508
Expositio in Ecclesiasten 560
Expositio in Parabolas Salomonis 560
Extractiones de Talmud per ordinem sequentialem 341-344, 346-357
Extractiones de Talmud per ordinem thematicum 342-345, 347, 348n, 350-352, 354n, 357
 Facciotti, Guglielmo, *impresor* 506n
facultas 130-132, 134, 149
famula 65-68, 69n
famulus 285, 296, 297
 Faventino 379
 Favila, *rey de Asturias* 285, 286, 293, 297, 299, 300, 302, 303, 307
 Felipe II, *rey de España (1556-1598)* 411n
 Félix, *obispo de Urgel (783-792 y 798-799)* 329, 334
femina 64, 159-164
 Fernando I, *rey de León (1037-1065)* 49

- Fernando II, *rey de León* (1157-1188)
14, 107
- Ferreras, Juan de († 1735) 417, 429
- Fiães, v. Santa María de Fiães
- Fidel, *abad de Liebana* 303
- fidelis* 41, 159-161, 163, 166, 285, 286, 294
- fidelitas* 41
- figuraliter* 285, 286, 298
- Fleury, *abadía*, v. Saint-Benoît-sur-Loire
- Flórez, Enrique († 1773) 405, 406, 408-412, 418n, 420, 421, 588
- Floro de Lyon, *Collectio ex dictis XII Patrum* 335
- Fontevraud, *monasterio* 62
- francés, *lengua* 198, 202, 256, 355, 384, 570
- Francia, francés 113, 172, 256, 262, 264-267, 289, 291, 312, 328, 329, 334, 342, 346, 357, 358, 443, 472-474, 492, 534n, 564-566, 596, 597, 599, 615n
- Francis Bacon 260n
- Franco 37, 288n, 289n, 290, 413, 539, 540
- frater* 49, 50n, 53-56, 58, 59, 60n, 61, 63n, 64n, 70
- Fredoario, *obispo de Guadix* 290
- Froia, *rebeld visigodo frente a Recesvinto* 590
- Froiluba, *supuesta esposa de Favila de Asturias* 285, 286, 299, 303
- Fructuoso, *san* 304
- Fruela I, *rey de Asturias* (757-768) 295, 304
- Fruela Muñoz, *conde* 104n
- Fruela Ramírez, *noble leonés* 99n, 103n
- Fulda, *monasterio* 596
- Fulgencio de Ruspe 334, 335
- Galeno 521-523, 529n, 533, 534
- Galf, *diácono y escribano* 158
- Galia 263n, 293
- Galicia, gallego 49n, 94, 127, 146, 192, 213, 214, 218, 219, 488, 490
- Gallaecia* 127, 192, 205n, 209, 214, 404, 412, 414, 417, 419, 422, 423, 426, 428, 430
- gallego, *lengua* 488, 489, 497
- Galletti, Tommaso 477
- ganantia* 102n, 127n, 133n
- ganato/um* 95, 127n, 132-134, 140, 143-145, 148n, 149
- García, Martín, *Sermones* 465
- García Ramírez, *alférez real a.* 1170 99n
- Garcilaso de la Vega († 1536) 408, 409n
- Garona, *río* 289
- Gauderico de Velletri, *Vita Sancti Clementis* 323
- Gelmírez, *obispo de Santiago de Compostela* 304
- Gerberga, *abadesa de Gandersheim* 268, 269n
- Gerena (Sevilla) 587n
- germanitas* 128n
- Gerona 153, 154, 156, 541
- Gesalico, *rey de los visigodos* (507-511) 539n-541, 543
- Gilla, *mujer del clérigo Adalbertí* 157n
- Glastonbury 274
- Godos, v. Visigodos
- Golias 275n
- González de Santalla, Tirso († 1705) 569n, 570-572, 574-576, 579, 580
- Manuductio ad conuersionem Mahumetanorum* 569, 571, 572, 574, 579
- Gornal, *torrente* 81, 83
- Gozón, *castillo* 295
- Gradefes, *monasterio* (León) 16, 48, 61, 62, 96n, 103
- Gran Bretaña 264
- Granada 293, 460

- Gregorio IV, *papa* (827-844) 268
 Gregorio VII, *papa* (1073-1085) 154
 Gregorio IX, *papa* (1227-1241) 342, 345, 346, 355
 Gregorio de Tours 262
 Gregorio Magno 176, 179, 271, 293
 Moralia in Iob (CPL 1710) 269, 271, 393, 395
 Grijó, v. San Salvador de Grijó
 Guadamar (Toledo) 587
 Gualterio, *legado apostólico y cardenal de S. Albano* 154
 Guarrazar (Toledo) 587
 Guilberto Noguent 443n
 Guilla, *esposa de Radulf* 160
 Guillem, *arcediano* 245
 Guillem, *sacerdote y escribano* 160
 Guillermo de Saint-Thierry 181
 Comentario al Cantar de los Cantares 182n
 Epistola ad fratres de Monte Dei (Epistola aurea) 266
 Guimarães, *monasterio* 220
 Guinidilda, *madre de Bonfill y Bonuç* 158
 Guissona (Lérida) 162n
 Guitard Isarn, señor de Caboet 234, 245
 Gundemar, *rey de los visigodos* 549, 550
 Gundesindo, *obispo de Coímbra* 219, 220
- habentia* 135, 136
habere 133, 149
 Hamid Sulayman 576
 Harut y Marut 454-466
bereditas 93-106, 116n, 127n, 128n, 130-136, 140, 141, 145n, 146
berentia 127n
 Hermann de Carintia, *De doctrina Mahumet* (trad.) 459-461, 466
 Hermerico, *rey de los suevos* 405, 421, 426
- Heterio, *obispo de Osma* 291, 303
 Hidacio de Chaves, *chronica* 403-405, 411, 413
 Hildeberto de Lavardin, *Epigrama* 565
 Hildegarda de Bingen 179
 Hildelith, *abadesa de Barking* 273
 Hilduino, *abad de Saint Denis* 269, 270
 Hispania, hispánico 8, 26n, 93n, 191n-194, 208, 209, 221, 263, 271, 289, 291, 295, 301, 309-312, 314, 316, 319, 332-334, 394, 395, 398, 421n, 425, 541, 586, 589, 598, 600
Historia Seminensis o *Silense* 295, 430
 Holstenius (Holsten / Holstein), Lucas († 1661) 473-479
Homilias de Organyà 231, 236, 237n
 Honorio, *emperador romano de Occidente* (395-423) 554
 Hug Mir 244
 Hugo de San Víctor, *Didascalicon* 367
 Hugutio de Pisa 364, 370, 375
 De dubiis accentibus 369
 De orthographia 368
 Derivationes 179, 180n
 Hugo de Saint-Cher, *Postilla super Apocalypsim* 440, 442-446
 Huza y Hazazel, v. Semyazza y Azazel
Hymni Hispanici 300, 598
- Ibba, *general ostrogodo* 540
 Ibn Hūd 528
 Ildefonso de Toledo 411
 De uiris illustribus (CPL 1252) 549
impendia 127n
 Índico, *océano* 458
 Infantado 49, 62
 Inglaterra, inglés 256, 264-267, 274, 534n
 inglés, *lengua* 40, 198, 201
immobile, inmobilia 128n-131n, 133, 134, 147, 148n

- Inocencio II, *papa* (1130-1143) 407
 Inocencio III, *papa* (1198-1216) 48n
 Inocencio IV, *papa* (1243-1254) 342, 346
Intexuimus (comentario de Autun) 330, 331
intrinsecus 127n, 137, 138, 143-147
introsico 137, 138, 142-145
Inventário de Compras del Real Mosteiro de São Vicente de Fora 216
 Irache, *monasterio* (Navarra) 111, 115, 120
 Iria, v. Santiago de Compostela
 Irlanda, irlandés 264, 269, 273
 Isabel, *esposa de Alfonso VI de León* 51n
 Isabel, *esposa de Ramon Berenguer I de Barcelona* 245
 Isidoro de Sevilla 271, 309, 310, 314, 316, 319, 323, 330, 396, 411n, 413, 428, 589
De fide catholica contra Iudaeos (CPL 1198) 391, 392, 394
De natura rerum (CPL 1188) 324, 328
De uiris illustribus (CPL 1206) 399, 471n, 473n
Etymologiae (CPL 1186) 268, 315-318, 324, 327, 328n, 335, 367, 368, 379-385, 394, 443, 445n, 604n, 607
Historia Gothorum, Vandalorum et Sueuorum (CPL 1204) 403-405, 423, 426, 430, 540n-544, 547-551, 555, 556
Prooemia in libros Veteris et Noui Testamenti (CPL 1192) 318
Quaestiones in Vetus Testamentum seu Mysticorum expositiones sacramentorum (CPL 1195) 301, 316, 560, 561, 565, 566
Versus in bibliotheca (CPL 1212) 559-561, 564-566
 Isidorus Iunior, *De uitiis et uirtutibus orationis* 605, 607
 Islam 290-292, 301, 303, 341, 439n, 440, 447, 453, 455, 456, 458-466, 503-511, 514, 515, 520, 570, 572-574, 577, 579, 580
 Islas Británicas 262
 Isnard, *abad del monasterio de Santa María de Alaón* 233
 Israel, israelita 351, 442, 454, 455
 Itacio de Oviedo 408, 411n, 418n, 428
 Italia, italiano 173, 263n, 266, 324, 328, 329n, 509, 539, 541, 542, 544-547, 552-556
 italiano, *lengua* 172, 173, 178, 181, 202, 256n, 504
 Jarir al-Tabari (*tafsīr*), *historiador persa* 456, 457
 Jerónimo de Estridón 317
Epistula 108 (CPL 620) 310, 380
In Hieremiam prophetam (CPL 586) 381
 Jerónimo de Santa Fe, *Contra Iudaeos* 441n
 Jesús de Nazareth 345, 390, 395, 398, 399, 578
 Jimena, *esposa Alfonso III de Asturias* 300
 Jimena, *bija de Pedro Peláez de Arnales* 95n
 Jiménez de Rada, v. Rodrigo Jiménez de Rada
 Joan, *diácono* 158
 Johannes Cuspinianus, *De Turcarum origine* 465
 Johannes de Bononia 363, 364, 366
Orthographia 364, 366n, 370-375
 Johannes de Lune, *Liber ortografie de regulis* 361, 363, 364
 Johannes Hymmonides, *Vita Sancti Clementis* 323
 Jonás de Orléans 329, 332
Epistula ad Carolum de cultu imaginum 332, 586

- Jordanes, *De origine actibusque Getarum*
 (= *Getica*, CPL 913) 404, 542n,
 547n
- José de Arimatea 390
- Juan, *apostol* 178n, 390, 398, 399,
 440, 441n, 444, 570
- Juan, *obispo de León (1139-1181)* 12,
 104
- Juan II, *rey de Castilla (1406-1454)*
 506
- Juan Casiano, *Conlationes* (CPL 512)
 472
- Juan Damasceno 572
- Juan de Bícilaro, *Chronicon* (CPL 2261)
 403-405, 413, 423, 430
- Juan de Génova o Balbi, *Catholicon*
 363
- Juan de Ragusa 504n
- Juan de Segovia († 1458, *cardenal*), *De
 gladio divini Spiritus mittendo in cor-
 da Sarracenorum* 504, 505n
- Juan de Torquemada, *cardenal* 504,
 506, 570, 572
*Contra principales errores perfidi
 Mahometi et Turcorum* 461,
 504-515
*Tractatus contra Madianitas et Ismae-
 litas* 506
- Juan de Zaragoza 587
- Juan Escoto Eriúgena 270
- Juan Gil de Zamora 209
Prosodion 363
- Judah ben David de Melun 353
index III, 118, 119n, 121n-123
iudicare 118-120
iudicium 114, 115, 117-123
- Judíos 228, 342, 346, 353-357, 392-
 394, 439, 458, 459, 544n, 570,
 571, 575, 576, 580
- Julián de Toledo 304
Ars grammatica (CPL 1266) 589-
 591, 595-608
Historia Wambae (CPL 1262)
 301
- Juramento de fidelidad de Radolf Oriol*
 233, 234
ius 114-118, 123
- Justiniano, *emperador bizantino* (527-
 565) 554, 555n
- Justino, *Epitoma historiarum Philippicarum
 Pompei Trogi* 383, 384
- Justino I, *emperador bizantino* (518-
 527) 542, 552, 554, 555n
- Justino II, *emperador bizantino* (565-
 578) 554, 555n
- Juvenal, *scholzia* 586
- Juvenco 587
- La Bigne, Marguerin de († ca. 1595)
 474-477
- La Rochelle 355
- Laymundo Ortega, *autor inventado*
 429
- Lázaro, *resucitado por Jesús* 390, 399
- Leandro de Sevilla 389-391, 394-399
Homelia in laude Ecclesiae (CPL
 1184) 271
- Lebanza (Palencia) 416n
- Legerense, v. Leire
- Legitur*, v. Terencio
- Leidrado de Lyon 330, 331, 333, 334
- Leire, *monasterio* (Navarra) III, 113,
 114, 116, 123
- León, leonés, *reino* 3-6, 8, 11, 12,
 14n, 15, 18, 19, 47-49, 51, 57-59,
 63, 69, 93, 99n, 105n, 127-130,
 136, 137, 139, 143, 145n, 146,
 192, 205-209, 218, 221, 293, 313,
 314, 409, 414, 418, 487, 488, 490
catedral 51n, 59, 64, 209, 587
ciudad 9n, 47, 56, 57, 59, 63, 68,
 206, 313, 314, 417, 420, 431,
 587, 588, 590, 591
diócesis 96, 102-104, 299, 303,
 419, 426, 427
fuero 7n, 104n, 105n
- Leovigildo, *rey de los visigodos* (568-
 586) 551

- Les Corts 79, 81
 Travessera 81
lex 115, 118-120, 122, 123
Lex Visigothorum, v. *Liber iudicum*
Liber de orbe 520
Liber de significatione cometarum 528-530
Liber fidei de Braga 220, 408, 423-425
Liber Glossarum 380, 586, 589
Liber Itacii 410-416, 419, 421, 426, 428-430
Liber iudicum 36, 37, 52, 112, 115, 119n, 121n, 235, 237, 238, 240, 241, 249, 252, 253
Liber iudicum popularis 230
Liber testamentorum, v. Pelayo, obispo de Oviedo
 Liberio, *prefecto pretoriano de Galia* 545
libertas romana 552, 553
Libro de los Jubileos 456, 457
Libro de los vigilantes (1 *Enoc*) 456, 458, 459
 Limoges, v. San Marcial de Limoges
Livro das Datas 216
Livro de D. Mumadona 220
Livro Preto de la catedral de Coimbra 216
Livro Santo de Santa Cruz de Coimbra 220
 Lisboa 213, 214, 216, 421
 Liutprando de Cremona 262n
 Liuva, *rey de los visigodos* 551
 Lliçà 231
 Llinars del Vallés 243
 Llobregat, río 81
 Loaysa y Girón, García de († 1599), *Collectio conciliorum Hispaniae* 408, 409, 420, 421, 425, 426
 Loira 267, 472, 473, 597
 Lorenzo d'Amalfi, *Florilegium* 586
 Lorsch, *monasterio* 596
 Lorvão, *monasterio* 214, 215
 Loyola, Balthasar de («príncipe de Fez») 574
 Lucano, *De bello ciuili* 382, 384
 Lucas de Tuy, *Chronicon mundi* 403, 408, 417-422, 426-428, 430
 Lucio III, *papa* (1181-1185) 405
 Lugo 417, 422, 425-430, 487, 488, 490, 497, 498
 Lugo de Llanera (*Lucus Asturum*) 299, 304, 419n, 426
 Luis IX, *rey de Francia* (1226-1270) 342, 358
 Luis el Piadoso (Ludovico Pío), *emperador carolingio* (814-840) 244, 268, 269, 331, 332
 Lullus, *misionero anglosajón* 274
 Lupo de Ferrières 269
 Luxeuil, *monasterio* 596
 Lyon 328-331, 333-335, 384, 475-477, 589, 597
machina 285, 286, 294, 295
 Madrid 31, 287, 295n-299, 301, 313, 315, 385n, 403, 408n-412, 414, 415, 417, 419, 420, 424, 429, 461, 475, 490, 549n, 550n, 569, 578, 588
 Magalona 335
 Mahmut 296
 Mahoma (Muhammad) 288, 292, 453, 455, 459, 461, 465, 466, 507, 510, 511, 513-515, 570, 572-574n, 576-579
 Maior Martins, *abadesa del monasterio de San Juan de Arouca* 216
 Mallorca 194
 Manlio Teodoro 589
 Mannon de Saint-Oyen 589
 Mansi, Giovanni Domenico († 1769), *Sacrorum conciliorum noua et amplissima collectio* 421, 422n
 Marbodo de Reims 444n
 Marca, Pierre de 229
 Marcus, *obispo irlandés* 269

- María, *virgen y madre de Jesús* 9, 17, 113, 157, 345, 574n-576, 578n
- María Núñez 103n
- Mariana, Juan de († 1624) 419, 420n
- Martín I (Martín el Humano), *rey de Aragón* (1396-1410) 440
- Martín de Tours, *santo* 219, 483n
- Marsberg 357
- Martellino, Iosephus, *Triumphus Catholicae Fidei Contra Sectam Mahomettanam* 464, 465, 467
- Martín de Braga 404, 424, 426
- Maslama al Majrīṭī, *Redazione dello Zīj al-Sindbind di al-Khwārizmī* 519
- Matilde de Canossa 259
matrimonium 127n
- Mayans y Siscar, Juan Antonio († 1801) 406, 408
- Máximo de Zaragoza, *Historiola* 403, 404
- Mediterráneo, *mar* 292, 323, 453n, 458, 461, 569n
- Mehmet II, *sultán del Imperio otomano* (1444-1445) 504, 505n
- Memorial de agravios de Guitard Isarn, señor de Caboet* 234, 245
- Ménard, Nicolas-Hugues († 1644) 473
- mensa* 128, 132, 136, 138, 142, 144-146, 148
- Metodio ps. 291, 292
- Micon de Saint-Riquier, *Opus Prosodiacum* 586
- Miguel, *santo arcángel* 219, 300
- Miguel II, *emperador bizantino* (820-829) 269
- Minucio Félix, *Octavius* (CPL 37) 382
- Miro, Mirón, *rey de los suevos* (570-583) 412, 424
- Miró, *sacerdote y albacea de Amalric* 165
- Miró, *sacerdote y escribano* 159, 160, 163
- mobile, mobilia* 127n-134, 138n, 139, 144, 145n, 147, 148n
- Moengal (Marcellus), *sobrino del obispo Marcus* 269
- Moisés, *profeta hebreo* 576
- monachus* 49, 50n, 52n-56, 58n, 59, 65, 66, 68, 70
- Monasterio de Vega, *monasterio* (Valladolid) 17-19, 53n, 61, 62n
- Mondoñedo 304, 489, 490
- moniales* 54n, 60-62n, 65, 66, 68, 70
- Montano, *obispo de Toledo* 547, 549
- Montecassino, *monasterio* (Zamora) 323, 599-601
- Morales, Ambrosio de († 1591)
Corónica general 408-412, 417, 428
Viage a los Reynos de León, y Galicia y Principado de Asturias 285, 287, 294, 296n, 298-300
- Morató, *sacerdote y escribano* 162
- Moreuela, *monasterio* (Zamora) 49, 56, 206
- Mozárabes 256n, 263n, 291, 292, 295
- Muhammad, v. Mahoma
- mulier* 54n, 64, 67n, 155
- Mumadona 220
- Múnich 192n, 313
- Munnuz, *general árabe* 290
- Musulmanes 194, 287, 288, 290, 292, 293, 439, 441n, 447, 453-456, 459-461, 463-466, 504, 505, 507, 509-511, 513-515, 519, 561, 570-572, 574, 576, 578, 579
- Muza, *caudillo árabe* 290
- Nájera (La Rioja) 116, 407, 414-416, 418, 430
- Narbona 324, 331, 543
- Nāšir-e Khusraw, *Zād al-Musāfirīn* 526n
- Nestorianismo 510, 577
- Nicolás, *padre de Evancio* (comes *scanciarum de Recesvinto*) 587

- Nicolás II, *papa* (1059-1061) 153
 Nicolás V, *papa* (1447-1455) 506
 Nicolás de Cusa 504, 570n, 574, 578, 579
 Cribratio Alkorani 505, 574n, 577n
 De pace fidei 505
 Nicolás de Lira 511
 Nicolás Donin 342, 355, 356
 Antología talmúdica 346-349
 De articulis litterarum Papae 342, 345, 347-356
 Nicóstrata, *madre de Evandro* 606
 Nimes 301
 Nimfridio de Narbona 331
 Nogales, v. San Esteban de Nogales
Nomina regum Sueuorum 405, 412, 415, 419-421, 426, 427, 429, 430
Nomina regum Vandalorum 415, 419, 427
 Notker Balbulus 269
 Nou Barris, *distrito* 84
 Nueva Jerusalén 440-442, 445-447
 Nuevo Testamento 269, 341, 389, 390, 578
 Núñez de Guzmán, Pedro († 1678), *Marqués de Montealegre* 429
- Obarra, *monasterio* (Huesca) 34
oblatio 128
 Obregón, Lope de († s. XVI) 570n, 573n, 574
 Confutación del Alcorán y secta mabometana 574n, 575
obutus 295, 303
 Ocampo, Florián de († 1558) 408, 410
 Coronica General de España 410
 Occidente 118, 261, 266, 270, 292, 319, 323, 453, 487
 Odón de Châteauroux 342, 346, 353
 Old Sarum 474
 Onofre Micó 454, 463-465
 Lex euangelica contra Alcoranum 463
- opes* 127n, 130-132, 149
 Oporto 49, 219
 Oppa, *obispo* 297
opus 127n, 130, 149
 Orden de Santiago 102
 Ordoño, *obispo de Astorga* († 1066) 587
 Ordoño I, *rey de Asturias* (850-866) 587, 588
 Orense (Ourense) 425, 488
 Orgañá (Organyà) 230, 239
 Òria, *¿concubina?* de Amalric 165
 Oriente 453, 458, 459
 Orígenes 330, 562
 Homiliae in Genesim, Exodum, Leviticum 330
 Orosio, *Historiae aduersus paganos* 403, 430
 Orsa, *monte* 76n, 78, 79, 81, 83
 Osma (Burgo de, Soria) 303, 304, 406
 Osona 154
 Ostrogodos 540, 544
 Oteiza (Navarra) 120
 Otgar, *arzobispo de Maguncia* (826-847) 268
 Otón I, *emperador germano* (962-973) 268
 Otón II, *emperador germano* (973-983) 268
 Ovidio 275, 379
 Oviedo 47, 56, 57, 59n, 61, 62n, 66, 287, 295, 299, 302-304, 403, 407-414, 416-419, 426, 429, 430
- Pablo, *conde visigodo y traidor* 301
 Pablo V, *papa* (1605-1621) 508
 Pablo, San 11, 391, 399
 Pablo de Santa María, *Scrutinium scripturarum* (1434) 441n
 Palestina 266, 461
Palgerolo subirore, uilla 87
 Pallars, *condado* 32, 232, 233, 239, 251

- Pallars Sobirà 86
 Pamplona, *catedral* 111, 112
 Papias 367, 369
parentela 128n
parentesco 128n
Parietes de Vinece 85
Parietes Dolcatas 87n
 París 198, 310, 313-315, 317, 325,
 330-333, 341, 342, 353, 357,
 403n, 472-474, 477-480, 506,
 564, 589, 596
 Parisius de Altedo 365
Orthographia 361-366, 369-375
Parrochiale Suenum 302, 419n
 Pascual I, *papa* (817-824) 332
patrimonium 128n
 Paulo el Diácono 37
peculiare 127, 133, 134, 149
peculium 132-134, 149
pecunia 130-133, 138n, 149
 Pedralbes 80, 81
 Pedro, *apóstol* 11, 323, 398n
 Pedro, *diácono de Toledo a. 745* 290
 Pedro I, *rey de Aragón* (1094-1104)
 34
 Pedro II el Católico, *rey de Aragón*
 (1196-1213) 231
 Pedro III, *rey de Aragón* (1276-1285)
 233
 Pedro Alfonso, *conde* 104
 Pedro Alfonso 459, 519-534
Dialogus 266, 341n, 459, 519-
 534
 Pedro Comestor, *Historia Scholastica*
 430
 Pedro de Compostela 405
 Pedro de Ercávica, *obispo* 471
 Pedro de la Cab/vallería († ca. 1491)
 569-580
*Zelus Christi contra Iudaeos, Sarrace-
 nos et infideles* 441n, 569-580
 Pedro de la Madre de Dios, *carmelita*
descalzo 508
 Pedro de Penna (Petrus de Pennis),
Tractatus contra Alchoranum 507
 Pedro el Venerable 341, 459, 460,
 509, 570n
Corpus Islamolatinum (traducción)
 459, 509
*Tractatus aduersus Iudaeorum inuete-
 ratam duritiam* 341n
 Pedro Helias, *Summa super Priscianum*
 367
 Pedro Pascual ps. 570n, 574
Sobre la secta mahometana 574
 Pedro Peláez de Arnales 95
 Pelayo, *primer caudillo asturiano* 287-
 289, 293, 298, 303, 304
 Pelayo, *obispo de Oviedo* (1101-1130)
 287, 295-297, 299-304, 407, 409,
 411n, 412, 414-416, 418, 429,
 430
Liber chronicorum 302, 403, 409,
 412-417, 429, 430
Liber testamentorum 9, 206, 294,
 295, 300, 304
 Peleas-Valparaíso, *monasterio* (Zamora)
 49, 56
 Península ibérica 37, 111, 112, 153,
 157n, 215n, 217, 219, 262, 288,
 293, 295, 304, 309, 314, 323,
 328, 335, 453, 454, 458-460, 463,
 466, 474, 490, 571
 Pentecostés 399
 Peña, Antonio de la, *Reprobación del*
Alcorán (1501) 460
 Peñas, *cabo* 295
 Pere Ramon I, *conde de Pallars* 232
 Pere Rigall, *santo, fundador de Santa*
Maria de Vilabertran 236
 Pere de Saera, *notario público de Sort*
 238n, 251
 Pérez, Juan Bautista († 1597) 406,
 410
 Pérez Bayer, Francisco († 1794) 475
 Pérez de Chinchón, Bernardo (†
 1548), *Libro llamado antialcoran*,

- que quiere dezir contra el alcoran de Mahoma, repartido en veynte y seis sermones* 461
- perfia* 127, 134, 137, 138, 143-147
- perquisitio* 122
- Persio, *Saturae* 590, 607
- pertinentia* 95, 97n, 127n, 130, 134-136, 140
- Petrarca 262, 265
Epístola Posteritati 259
Secretum 259
- Petras Albas* 78, 80, 81, 83
- Petronila, *hija de Alfonso II de Aragón* 33
- phalenticos*, versos 298
- Piacenza 411
- Piasca, v. Santa María de Piasca
- Piccolomini, Eneas Silvio 504, 506, 507, 570n
Epistula ad Mahumetem 505n
- Pierre Bersuire (Petrus Berchorius) (†1362) 262
- Pinos, *villa de* 103
- Pío II, *papa* (1458-1464), v. Piccolomini, Eneas Silvio
- Plácido, v. *Liber glossarum*
- placitum* 119, 123
- Platón 328n
- Plauto 138n
- Plinio el Viejo, *Naturalis historia* 379-381
- Polonia 266
- Pompeyo, *Commentum Artis Donati* 599
- Ponce de León, Pero (†1573), *obispo de Ciudad Rodrigo* 410
- Ponce de Tabernoles, *obispo de Oviedo* (1028-1033) 417
- Ponç Bonfill Marc (s. XI), *juez y diácono de Barcelona* 241, 253
- Portugal 214, 217-219, 266, 410, 414, 426, 427, 490n
- possessiones* 129-131, 133, 134
- Possevino, Antonio († 1611), *cardenal* 509, 570n
Bibliotheca selecta 510
- praesideo,-ere* 138
- praestolor,-ari* 143
- Préau, Gabriel du (Gabriel Prateolus) († 1588) 572
- prepositus* 49, 50n
- preseca* 130, 137-145
- presidium* 137-142
- prestaculis* 135n
- prestantia* 95, 129, 132, 135, 136, 143, 147-149
- prestationes* 130, 132n, 135, 136, 146
- prestionibus* 135n
- prestitis* 135n
- prestolantia* 137, 142, 143
- prior* 49, 53n, 57n, 59n, 61n, 97n
- Prisciano 362, 368-370, 375
Institutiones grammaticae 367, 606n
- Priscilianistas 394, 395
- Procopio de Caesarea 543, 546, 547, 552, 555
Historia de las guerras 542n, 545n, 546n
- Próspero de Aquitania, *chronica* 403
- protestantes, v. Reforma protestante
- Provençana 79, 81, 83
- Provenza 334
- provenzal 172, 236
- Provinciale Hispanicum* 302
- Prudencio 585, 590, 608
Tituli historiarum 608
- puelle* 63, 65-67
- Quart, *valle* 78, 83
- Quintanilla de Páramo, *fuero* 103
- Quodvultdeo 391, 392, 394, 396
De promissionibus et praedictionibus Dei (CPL 413) 391n, 394n
Sermo aduersus quinque haereses (Sermo 10, CPL 410) 394n
Sermo de accedentibus ad gratiam (Sermo 9, CPL 409) 392n

- Sermo de tempore barbarico* (*Sermo* 12, CPL 412) 391n
- Qusṭā ibn Lūqā, *Kitāb al-Farq bayna l-rūh wa-l-nafs* (*De differentia spiritus et animae*) 520, 521, 524
- Rabano Mauro 301
Liber de laudibus sanctae crucis 268
- Radolf Oriol 233, 234
- Radulf, *sacerdote* 160, 161
- Raimundo, *abad de Leire* (1083-1121) 113, 114, 117n
- Raimundo de Borgoña (1070-1107) 218
- Ramiro I, *rey de Asturias* (842-850) 299
- Ramiro II, *rey de León* (931-951) 68
- Ramón IV de Pallars († 1098) 233
- Ramón Berenguer I († 1076), *conde de Barcelona* 245
- Ramón Berenguer III († 1131), *conde de Barcelona* 33
- Ramón Berenguer IV († 1162), *conde de Barcelona* 33
- Ramón de Cabó 245
- Ramón Llull 183, 245
Liber amici et amati 183n
- Ramón Martí, *Pugio Fidei* 521n, 571
- Ramón Pere de Cellers / Cellua 233
- Rashi (Shlomo Yitzjaki, † 1105), *Glossas sobre el Antiguo Testamento* 343, 344, 346-348
- Raterio de Verona 262
- Ratpert de San Gall 269
- Rávena 542n, 544n-546
- Recaredo, *rey de los visigodos* (586-601) 293, 550n
- Recciberga († ca. 653-657), *reina visigoda* 587
- Recesvinto († 672), *rey de los visigodos* 293, 297, 587
- Recognitiones Pseudoclementinae* 323-335
- Reforma protestante 332, 476, 570
regalengo, v. *rengalengo*
- Registro de Corias* 206
- Regla de San Agustín 57
- Regla de San Benito, v. Benito de Nursia
- Regos (Villaviciosa de la Ribera) 104
- Reichenau 268
- Reims 164, 589, 597
- Relación de las Reliquias, Enterramientos Reales y Libros antiguos* de la sede de Oviedo 411n
- religiosa* 59n, 61n, 63n, 64, 65n
- religiosus* 57, 59, 60n
- Remismundo, *rey suevo* (ca. 464-469) 403-405, 412, 413, 417, 419-422, 426, 427, 430, 431
- rengalengo* 97, 102n, 128n
- Reprobación del Alcorán* 460
- Requiario II, *rey de los suevos* 431
- res* 127n, 128-130, 133, 149
- rescula* 127n, 137, 143, 145, 147, 148
- Ribagorza 31, 32, 34, 231
- Ricardo de Bury 269
- Ricardo de Fournival 269
- Ricardo de San Víctor 444n, 445
In Apocalypsim Ioannis 444
- Riccoldo da Monte di Croce († 1320) 460, 461
Contra legem Sarracenorum o Improbatio Alcorani 460, 509, 572
- Richer de Reims, *Historiae* 164
- Riells del Vallés 230
- Riera Blanca 81, 83
- Rijkel, Dyonisius wan, v. Cartusianus
- Ripoll, *monasterio* (Gerona) 309
- Risco, Manuel († 1801) 287n, 300, 410n, 425n
- rito romano 113
- Roda de Isábena (Huesca) 291, 561
- Rodrigo Jiménez de Rada († 1247), 573
Historia Arabum 573n, 574n
- Roma, romano 118, 121, 124, 129, 138, 154, 163, 176, 219, 241,

- 245, 264, 269, 303, 313, 314,
323, 333, 392n, 418, 474, 476,
478, 488, 506, 508, 510, 543n,
545, 569, 570, 596
Imperio romano 115, 261, 266,
334
romance, románico 19, 20, 27, 29,
62, 139, 206, 207, 214, 221, 227,
228, 231, 237, 242-244, 256n,
271, 276, 461, 466, 487-489, 497,
498
Roswitha de Gandersheim 262n,
268, 269n
Gesta Ottonis 268
Rrekontamiento de Tamīm al-Dār 461
Rufino de Aquileya 323, 330
Historia monachorum (BHL 6524)
381
Ruiz de Villarán, Juan († 1591), *obispo*
de Lugo 425
Ruperto de Deutz 177
De sancta trinitate et operibus eius
178n
Ryer, André du († 1660), *L'Alcoran de*
Mabomet 570
Saadia Gaon, *Kitāb al-Amānāt wa-l-*
i'tiqādāt (*Le credenze e le opinioni /*
Emumoth ve-Deoth) 520
Sabarico, *obispo de León* (982, 985-991)
104
Sacra Congregatio de Propaganda Fide
515
Saenz de Aguirre, José († 1699) 476n
Collectio maxima conciliorum 421
Sahagún, *monasterio* (León) 11, 47-49,
51, 54, 56, 57, 59, 69, 95, 103,
588n
Saint-Benoît-sur-Loire, *abadía de Fleu-*
ry 334, 472-474, 596
Saint Germain d'Auxerre, *abadía*
606n
Saint-Germain-des-Près, *abadía* (París)
310, 473n
Salamanca 47, 192, 506
Salamona, *fundadora del monasterio de*
San Vicente de León 68
Salisbury 472, 474, 475, 477-479
Salomón, *rey de Israel* 179, 180, 343-
345, 454, 455, 460
Sampiro, *Chronica* 295, 296
San Cipriano de Valdesaz, *monasterio*
(León) 53, 54n
San Claudio de León, *monasterio* 56,
431
San Dictino de Astorga, *monasterio*
(León) 54n, 63
San Esteban de Nogales, *monasterio*
(León) 56
San Estaban de Ribas de Sil, *monasterio*
(Orense) 302
San Felices de Bobadilla, *monasterio*
(León) 54n
San Francisco de Zamora, *convento fran-*
ciscano 408n, 410
San Gall, *abadía* 267-270
San Isidoro de León, *colegiata* 48, 49,
57, 100, 106, 313, 417, 420
San Isidro de Dueñas, *priorato* (Palen-
cia) 48
San Juan de Arouca, *monasterio* (Opor-
to) 216
San Juan de Baños, *iglesia* (Palencia)
293, 297
San Marcial de Limoges, *monasterio*
334
San Martín de Liébana, v. Santo Tori-
bio de Liébana
San Martín de Valdepueblo, *monasterio*
(León) 54n, 64n
San Miguel de Escalada, *monasterio*
(León) 49, 57
San Miguel de Galleguillos, *monasterio*
(León) 54
San Pedro de Eslonza, *monasterio* (León)
56
San Pedro de las Dueñas, *monasterio*
(León) 9, 48, 51n, 61, 62n

- San Pedro de Montes, *monasterio* (León) 51n, 54n, 56, 98n, 137n
- San Pelayo de Oviedo, *monasterio* (Asturias) 61, 62n, 66, 302
- San Rufo de Aviñón, *monasterio* 49, 57
- San Salvador de Grijó, *monasterio* 216
- San Salvador de Palat de Rey, *monasterio* (León) 68
- San Salvador de Vairão, *monasterio* 431
- San Salvador de Valdediós, *iglesia* (Asturias) 293, 294, 297, 298, 303
- San Vicente de Almerozo, *monasterio* (La Coruña) 490
- San Vicente de Granada, *iglesia* 293
- San Vicente de León, *monasterio* 68
- San Vicente de Oviedo, *monasterio* (Asturias) 56, 59n, 302
- Sancha Raimúndez († 1158), *infanta* 49
- Sancho († 1261), *hermano de Alfonso X* 420
- Sancho I, *rey de León* (956-958 y 960-966) 68
- Sancho el Mayor, *abad de Leire* 116
- sanctimoniales* 61, 62, 64-66, 70
- Sant Andreu de Palomar (Barcelona) *Iglesia* 85
Parroquia 84
- Sant Pere Màrtir, *monte* 81
- Sant Vicenç de Sarrià (Barcelona) 78, 79, 81
- Santa Cruz de Cangas de Onís, *capilla* (Asturias) 285, 293, 296-298, 302-304
- Santa Cruz de Coímbra, *monasterio* 49
- Santa Cruz de Montes de Valdeusa, *iglesia* (León) 303
- Santa Eulalia de Pesquera, *iglesia* (León) 96n
- Santa Eulalia de Provençana, *parroquia* (Barcelona) 79
- Santa Eulalia de Vilapicina, *iglesia* (Barcelona) 84
- Santa Leocadia, *capilla de la catedral de Oviedo* (Asturias) 295
- Santa María de Carbajal, *monasterio* (León) 48, 61, 62n, 66, 139n
- Santa María de Carracedo, *monasterio* (León) 49, 54, 56
- Santa María de Castro de Rei, *monasterio* (Lugo) 488
- Santa María de Cosgaya, *monasterio* (Cantabria) 291
- Santa María de Ferreira de Pantón, *monasterio* (Lugo) 488-490, 495
- Santa María de Fiães, *monasterio* 216
- Santa María de Meira, *monasterio* (Lugo) 488-490, 494, 495
- Santa María de Moreira, *monasterio* (Lugo) 488
- Santa María de Organyà, *iglesia y canónica* (Lérida) 157, 231, 234, 236, 237n, 239, 240, 253
- Santa María de Otero de las Dueñas, *monasterio* (León) 206
- Santa María de Penamaior, *monasterio* (Lugo) 488-490, 494, 495
- Santa María de Piasca, *monasterio* (Cantabria) 54n, 56, 61, 206
- Santa María de Toledo, *iglesia* 293
- Santa María de Valdealiso, *iglesia* (León) 96
- Santa María de Vilabertran, *canónica* (Gerona) 236
- Santa María la Real de Nájera, *monasterio* (La Rioja) 407, 414
- Santiago de Compostela 37, 213, 425
- Santiago de León, *monasterio* 63
- Santillana del Mar (Cantabria) 304
- Santo Toribio de Liébana, *monasterio* (Cantabria) 56, 206, 291, 303
- Sarmiento, Pero o Pedro Ruiz († 1464), *Sentencia-Estatuto* 506
- Sarracenos, v. musulmanes
- Satanás 441

- Saúl, *rey de Israel* 390, 391
Scholia in Terentium, v. Terencio
 Sedulio 608
 Carmen Paschale 607
 Segovia 407
 Semyazza y Azazel (Huza y Hazazel) 456
 Seniofred, *gramático y albacea de Amalric* 165n
senior 52, 53, 57, 58, 69, 70, 111, 116, 119, 121-123
 Senlis 353
 Senona, *nombre inventado de sede episcopal* 407
 Sens 353
 Seo de Urgel 157, 232, 235, 238-240, 244, 245, 252, 253
 Septimania 334, 540
 Sergio ps., *Explanaciones in Donatum* 599
 Servio 260, 368
 Centimeter 602
 Commentarius in Donati artem maiorem 366
 Commentarius in Virgilii Aeneidos libros 381
 Commentarius in Virgilii Georgicon libros 383
 Servitano, *monasterio* 471, 472
seruus Dei / Christi 57-59, 64
 Sevilla 309, 327, 361, 364, 460, 559, 587
 Sicilia 256, 533
 Sindéredo, *obispo visigodo* 303
sigillum 118, 123
signaculum 298
 Símaco (*Symmachus*), Quinto Aurelio, *senador* 552
 Sínodo de Whitby a. 663 398
 Sisebuto, *rey de los visigodos (612-621)* 288
 sitja (cat.) 29
 Sobirà 86
socia 65n, 161-163, 166
sodalis 161
soror 53n, 54, 60-70
 Sotirà 86
Soutorou, montaña 87
spelunca 391, 394, 395, 396n
sponsa 157
substantia 130-133, 138, 149
 Suevos 403-405, 409, 417, 422, 423, 425, 427-431
 Sunifred, *sacerdote y escribano* 80, 159, 163, 164
suppellectilia 127, 137, 138n, 142-144
Symbolum Apostolorum 445, 446
 Tajón de Zaragoza 269
 Expositio in Ecclesiasticum 561
 Expositio in Sapientiam (CPL 1269) 560, 561
 Excerpta sancti Gregorii (CPL 1269) 560n, 561, 564, 566
 In Ecclesiasten (CPL 1269) 560
 In Prouerbia (CPL 1269) 560
 Talmud 341-358
 Talmud Berakhot 532
 Tamīm al-Dārī 461
 Tarouca 220
 Teodato (Theodahad), *rey de los ostrogodos (534-536)* 544, 545n, 553, 554
 Teodeberto (*Theudibertus*), *rey de los francos* 546
 Teodemundo (*Theodemundus*), ¿*rey de los suevos?* 403, 405, 409, 413, 414, 417, 419-423, 426, 427, 429, 430
 Teodomiro (*Theudemirus*), *rey suevo* 290, 403-405, 417, 419-427, 429-431
 Teodomiro de Psalmodi 332
 Teodorico, *rey de los ostrogodos (474-526)* 539-541
 Teodorico (*Theodericus*), ¿*rey de los sue-*

- vos?* 403, 412-417, 420, 423, 426, 430, 541, 551
 Teodulfo de Orléans 309, 310, 312, 314, 316-319, 335
De processione Spiritus Sancti 335
Quicquid ab Hebreo... (Dümmeler, poema 41; Stegmüller, *RBMA* I, n.º 298) 311, 312, 318
 Terencio 481, 614
commentarii recentiores 614, 615
Commentum Brunsonianum 614, 616n
Commentum Monacense 614
Legitur 615n-619
Scholia in Terentium 379
 Teresa Ansúrez, esposa de Sancho I de León 68
Terreros Albos 75, 77-79, 81-83, 88
 Tertuliano 382, 384
Apologeticum (CPL 3) 381
 Teudis (Theudis), gobernador y rey de los visigodos (531-548) 544-546, 548-550, 554
 Tiberio II, emperador bizantino (578-582) 554, 555n
 Tiberio Claudio Donato (s. V), *Interpretationes Vergilianae* 385
 Tierra Santa 353, 357, 578
 Tirso González de Santalla, v. González de Santalla, Tirso
 Tiudegote, princesa ostrogoda 540
 Toldano, villa 104
 Toledo 51n, 238n, 251, 287, 290, 303, 304, 396, 398, 399, 405-409, 413, 419-421, 426, 460, 539, 546n-550, 554, 555, 559n, 587, 596
 Tolomeo ps., *Centiloquium* 528
 Tomás Becket 268
 Tomás de Aquino 443
Catena aurea in Iohannem 178n
Summa theologiae 180n
 Tomás de Cantimpré 357
Bonum universale de apibus 357
 Tomás de Erfurt, *Grammatica speculativa* 368
 Tomás de Jesús († 1627) 505, 508, 512, 515
De procuranda salute omnium gentium 508-515
Stimulus missionum 508
Tombo de D. Maior Martins 216
 Tortosa (Tarragona) 559, 561, 571
 Toulouse 539, 543
 Tours 289, 472-474, 478, 482, 483
 Trasamundo, rey de los vándalos (496-523) 540
 Tratado gramatical *Quod* 591, 592
 Traver Radolf, presbítero y escribano de *Organyà* (1066-1084) 239, 253
 Trianos, monasterio (León) 57
 Trull Comtal 83
 Tuluin, general ostrogodo 553
Tumbo antiguo de San Pedro de Montes 137, 138n
Tumbo de la catedral de León 51, 62n, 132n
Tumbo Viejo de Lugo 424, 425, 428
 Tuótilo de San Gall 269
 Turín 331, 332n, 474, 475, 477, 478
 Turingios 546, 552
 Turó de la Peira (Barcelona) 85
 Tuy (Pontevedra) 408
 Urbano, melódico de la catedral de Toledo 290
 Urgel (Lérida) 36, 156, 157, 165, 233, 234, 236, 238-241, 244, 245, 253
 Urraca, infanta de León 102
 Urraca, reina de León (1109-1126) 7n
 Urraca, señora navarra 120, 121
 Ursa, v. Orsa
Usatges 238, 241
utensilia 127n, 131, 132, 137, 138, 143-148
 Uthmán ibn Affán 573n

- uxor* 154n, 155, 159-162, 166
uxorius 157
- Valencia 33, 192, 214, 406, 463, 471, 472
- Valerio del Bierzo 294, 296, 303, 586
De genere monachorum (CPL 1280) 473
- Vallès 81
- Valparaíso, *monasterio* (Zamora) 49, 56
- Vándalo(s) 299, 303, 304, 403, 411-413, 419, 421, 426, 540
- Vasaesus, Joannes († 1561) 425, 428
uate 302
- Vega de Espinareda, *monasterio* (León) 56
- Venancio Fortunato 262, 585
- Vercelli 323, 324n, 328, 329, 334, 335
- ueritas* 121
- Vermudo II, *rey de León* (985-999) 68, 104
- Vermudo III, *rey de León* (1028-1037) 104
- Verona 328, 329n
- Vetus Testamento ideo...* (Stegmüller, *RBMA* I, n.º 299 = *etym.* 6, 1ss) 316, 317
- Vic (Barcelona) 154, 156
- Vicente de Beauvais 443
- Vicente Ferrer 440
- Victor de Tunnuna (*Tonnemensis episcopus*) 403, 552
- Vilapicina 84, 85, 87
- Vilapicina de Baix 85
- Vilapicina de Dalt 85
- Villalpando (Zamora) 102, 105
- Villanueva de Oscos, *monasterio* (Asturias) 56
- Villanueva de San Mancio (Valladolid) 103
- Villavelasco, *iglesia* 96†
- Villaverde de Sandoval, *monasterio* (León) 56
- Virgilio 275, 385, 604, 605, 607
Églogas (*Eclogae*) 605
Eneida (*Aeneis*) 381, 383, 385, 605, 606, 617
Geórgicas (*Georgiche*) 176, 383
uirgines 63
- Visigodo(s) 118, 121, 123, 124, 330, 331, 405, 410, 412, 413, 476, 539-547, 551, 554-556, 586, 587
- Vita Didaci* (poema de Benevívere) 209
- Vitruvio 379
- Vivaldo, Martín Alfonso († 1605) 571, 573, 575, 577, 579, 580
- Vives, *obispo de Barcelona* 77, 78, 82, 84, 163, 164
- Vives, Juan Luis 461
- Vivo de Meaux 353, 354n
- Wamba, *rey de los visigodos* 293, 301, 405, 406, 412-415, 418, 421n, 426, 428
- Wilfrido de Ripon, *obispo de Northumbria* 397, 398n
- Yehiel ben Joseph de París, v. Vivo de Meaux
- Zamora 47, 410, 489, 490
- Zamudia, *monasterio* (Zamora) 54n
- Zahrah, v. Baythakhat
- Zaragoza 590

MANUSCRITOS

- ARRAS
Bibliothèque Municipale
Ms. 435: 313
- AUTUN
Bibliothèque de la ville
27 (S 29): 330, 331n
- BAMBERG
Staatsbibliothek
Msc. Hist. 161: 313
- BARCELONA
Biblioteca de Catalunya
Ms. 289: 236n
UAB ms. 34: 250
- BERLIN
Staatsbibliothek
Diez. B Sant. 66: 589
- BERN
Burgerbibliothek
A 9: 310
123: 596
207: 596, 602, 603
- BRAGA
Arquivo Distrital de Braga
PT/UM-ADB/DIO/MAB/031/
0001 (*Liber Fidei*): 220n
PT/UM-ADB/MON/MF (*Livro das
Datas*): 216n
- BRUXELLES
Bibliothèque Royale «Albert Ier»
II 999: 313
- CALAHORRA
Biblioteca Capitular
n. s.: 313
- CARPENTRAS
Bibliothèque Inguimbertaine
Ms. 156: 313
- CITTÀ DEL VATICANO
Biblioteca Apostolica Vaticana
Pal. Lat. 1746: 596
Reg. Lat. 140: 472, 474
Reg. Lat. 200: 332
Reg. Lat. 267: 334
Reg. Lat. 1586: 597, 602
Reg. Lat. 2078: 313, 589
Vat. Lat. 3867: 605
- DIJON
Bibliothèque Municipale
Ancien fonds 8: 313
Ms. 3: 313
Ms. 4: 313
- ERFURT
Universitätsbibliothek
CA 2° 10: 590, 596, 602
- EL ESCORIAL
Real Biblioteca del monasterio de San
Lorenzo
D-I-1: 549, 550
P.I. 8: 335
V. III. 10: 361, 363, 364
&.II.15: 411n

- GOTHA
Forschungsbibliothek
Memb. II 193: 596
- GUIMARÃES
Arquivo Municipal Alfredo Pimenta
PT/AMAP/ECL/CSMOGMR/003/
LI (*Livro de D. Mumadona*):
220n
- KØBENHAVN
Kongelige Bibliotek
GKS 1995 4º: 615
NKS 1: 310
- LE PUY-EN-VELAY
Trésor de la Cathédrale
1: 310, 313-315, 317
- LEIDEN
Bibliotheek der Universiteit
Voss. lat. 2.º 111: 590
- LEÓN
Archivo de la Catedral
fragm. 8: 587
Archivo-biblioteca de la Real Colegia-
ta de San Isidoro
2: 313
20: 420
- LÉRIDA
Archivo Capitular
Rc-0019: 561
- LISBOA
Arquivo Nacional da Torre do Tombo
PT/TT/CSC/Lo6 (*Livro Preto da Sé*
de Coimbra): 216n
PT/TT/MSCC/L100 (*Livro Santo de*
Santa Cruz de Coimbra): 220n
PT/TT/MSGR/L50 (cartulario
Baio-Ferrado): 216n
PT/TT/MSMAR (*Tombo de D.*
Maior Martins): 216n
PT/TT/MSML/B/49 (*Liber testa-*
mentorum): 214n
PT/TT/MSVEL/001/L121 (*Inventá-*
rio de Compras do Real Mosteiro
de São Vicente de Fora): 216n
- LONDON
British Library
Additional 17737: 313
Additional 24142: 310
Additional 38816: 313
Harley 2798: 313
- LYON
Bibliothèque de la Ville
443: 330
- MADRID
Archivo Histórico Nacional
cod. 1043B (*Tombo Viejo de Lugo*):
424
Biblioteca Nacional
922-925: 313
1237: 411
1321: 410n
1346: 296, 298, 299, 301, 408,
410-412
1358: 299, 412
1513: 295n, 296, 299, 403, 408n,
409
2802: 298
2805: 287, 296, 299
4953: 461
8592: 417
9317: 417, 429
10029: 588
10040 (*olim Toledo*, Biblioteca
Capitular 15-23): 409, 420
Res. 35: 417, 419
Vitr. 15-5 (*olim Toledo*, Biblioteca
Capitular 15-22): 409, 420

- Biblioteca de la Universidad Complutense
31: 315
- lat. 57: 313
lat. 60: 313
lat. 2730: 472, 473
lat. 2772: 589
lat. 2823: 564
- MANCHESTER
John Rylands Library
Latin 17: 313
- lat. 2832: 313, 314, 589
lat. 2853: 333
lat. 4333B: 472-475, 477-479
lat. 7496: 606
- MILANO
Biblioteca Ambrosiana
C 74 quart: 313
- lat. 7530: 599-601
lat. 7540: 589, 597
lat. 8071: 589
- MONTECASSINO
Biblioteca dell'abbazia
234: 323
- lat. 8093: 313, 590
lat. 9380: 310, 313-315, 317
lat. 9385: 313
lat. 9575: 331
lat. 11937: 310
- MONTPELLIER
Bibliothèque de l'École de Médecine
H 306: 313
- lat. 15176: 315, 317
lat. 15177: 313
lat. 16353: 564
lat. 17446: 564
- MONTERRAT
Archivo y Biblioteca del Monasterio
Ms. 1109: 237n, 238, 249
- lat. 18520: 596
n.a.l. 1591: 330
- MÜNCHEN
Bayerische Staatsbibliothek
clm 18375: 313
- ROMA
Biblioteca Angelica
V.3.22: 313
- NAPOLI
Biblioteca Nazionale
IV.A.34: 596, 602
- ROUEN
Bibliothèque Municipale
4: 313
7: 313
- OXFORD
Bodleian Library
Bodley 472: 528
- SAINT-OMER
Bibliothèque Municipale
115: 313
- PARIS
Bibliothèque de l'Arsenal
764: 313
- SALISBURY
Library of the Cathedral Church
12: 472, 474, 475, 477-479
- Bibliothèque Nationale de France
fr. 17687: 473
lat. 2: 313
lat. 53: 313
- SAN MARINO
Huntington Library
HM 62: 313

- SANKT GALLEN
Stiftsbibliothek
197: 313
728: 270
- SANTIAGO DE COMPOSTELA
Archivo de la Catedral
Tumbillo de tablas, de privilegios
y constituciones: 425
- SEO DE URGEL
Archivo y Biblioteca capitular
ACU, ms. 187.1: 238
- SEVILLA
Biblioteca Capitular Colombina
5-4-32: 361, 363, 364
- SOISSONS
Bibliothèque Municipale
75: 564
- STUTTGART
Württembergische Landesbibliothek
HB II 16: 310
- TOLEDO
Archivo y Biblioteca Capitular
27-24: 560
- Torino
Biblioteca Nazionale Universitaria
G V 7: 472, 474, 478, 479
- TORTOSA
Archivo Catedralicio
103: 559-567
- TOURNAI
Bibliothèque du Séminaire
1: 313
- URREA DE JALÓN
Ayuntamiento
Ms. misceláneo: 462
- VALENCIA
Biblioteca Archivo Hispano Mayan-
siano
Colegio del Patriarca: 406
- VALENCIENNES
Médiathèque Simone Veil
393 (376): 597
- VERCELLI
Biblioteca Capitolare
102: 335
158: 323-329, 334, 335
- VERONA
Biblioteca Capitolare
89: 328, 329
- WIEN
Österreichische Nationalbibliothek
1096: 313
1190: 315-317
3105: 528
5414: 528, 530
- WOLFENBÜTTEL
Herzog August Bibliothek
Extravagantes Cod. Guelf. 156:
313

DOCUMENTOS

BARCELONA

Archivo Capitular de la catedral

1-4-47: 84, 85

4-17-53: 35

Libri Antiquitatum (LAntiq.)

I, n. 374: 39

II, n. 387: 39

- n. 457: 39

- n. 515: 39

IV, n. 76: 39

- n. 181: 40

Archivo de la Corona de Aragón

Cancillería, perg. Ramon Berenguer I, carp. 11, núm. 102 (olim 12 arm. Montblanc, sac Jesús, núm. 800): 160n

Cancillería, perg. Ramon Berenguer I, carp. 11, núm. 102 dupl. (olim 12 arm. Montblanc, sac Jesús, núm. 956): 160n

Cancillería, perg. Ramon Borrell, carp. 6, núm. 119: 233n

CALDAS DE MONTBUY (Barcelona)

Archivo Municipal

perg. 8.1: 233n

FERREIRA DE PANTÓN (Lugo)

Archivo del Monasterio de Santa María de Ferreira de Pantón (AMFP)

Car. 1, nn. 1-16: 489, 491n, 494n-497n

LISBOA

Arquivo Nacional da Torre do Tombo

Livro Preto da Sé de Coimbra (PT/TT/CSC/Lo6),

- doc. 32 (a. 1094), ff. 16v-18r: 218

- doc. 159 (a. 1140), ff. 83v-84r: 218

- doc. 201 (a. 1040), ff. 102v-103r: 219

- doc. 390 (a. 1088), f. 162r: 218

- doc. 526 (a. 944), ff. 202v-203r: 220

MADRID

Archivo Histórico Nacional (AHN)

Clero, Car. 1107, n. 9: 489, 495n

Clero, Car. 1126, varios: 489, 491n-493n, 496n

Clero, Car. 1127, varios: 489, 492n-495n, 497n

Clero, Car. 1128, varios: 489, 492n-495n, 497n

Clero, Car. 1129, varios: 489, 492n-497n

Clero, Car. 1130, nn. 1-19: 489, 492n-497n

Clero, Car. 1131, varios: 489, 494n-496n

Clero, Car. 1132, varios: 489, 495n, 496n

Clero, Car. 1133, varios: 489, 495n-497n

- Clero, Car. 1134, varios: 489, 494n-497n
- Clero, Car. 1135, varios: 489, 495n-497n
- Clero, Car. 1136, varios: 489, 494n-497n
- Clero, Car. 1137, varios: 489, 495n-497n
- Clero, Car. 1138, varios: 489, 497n
- Clero, Car. 1139, varios: 489, 495n, 496n
- Clero, Car. 1214, varios: 489, 491n-496n
- Clero, Car. 1215, varios: 489, 494n-496n
- Clero, Car. 1216, varios: 489, 494n-497n
- Clero, Car. 1217, varios: 489, 494n-497n
- Clero, Car. 1218, nn. 1-16: 489, 497n
- Clero, Car. 1220, n. 3: 489, 495n, 496n
- MONDOÑEDO (Lugo)
 Archivo de la Catedral (ACM)
 Pergaminos, Armario 8, n. 34: 489, 495n, 496n
- SEO DE URGEL (Lérida)
 Archivo y Biblioteca capitular (ACU)
 fondo general,
 - núm. 235: 253
 - núm. 771: 244
LDEU: 232n
- TOLEDO
 Archivo Ducal de Medinaceli
 Pallars, legajo 11, núm. 435: 251
- ZAMORA
 Archivo de la Catedral (ACZa)
 Leg. 13, n. 12: 489, 494n, 495n